



天工國際有限公司*

TIANGONG INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

股份代號: 826

中期報告

2012



目錄

公司資料	2
管理層討論及分析	3
董事會報告	9
綜合全面收益表	12
綜合財務狀況表	13
綜合股本變動表	15
簡明綜合現金流量表	16
未經審核中期財務報告的附註	17

公司資料

註冊名稱

Tiangong International Company Limited

中文名稱

天工國際有限公司

股份代號

香港聯合交易所 826

董事會

執行董事

朱小坤先生(主席)
朱志和先生(行政總裁)
吳鎖軍先生
嚴榮華先生

獨立非執行董事

李正邦先生
高翔先生
李卓然先生

公司秘書

李文妍女士

授權代表

李卓然先生
李文妍女士

審核委員會

李卓然先生(主席)
高翔先生
李正邦先生

薪酬委員會

李正邦先生(主席)
朱小坤先生
高翔先生
李卓然先生

提名委員會

高翔先生(主席)
朱小坤先生
李正邦先生
李卓然先生

開曼群島註冊辦事處

P.O. Box 309
G.T. Ugland House
South Church Street, George Town
Grand Cayman, Cayman Islands

香港註冊辦事處

香港
灣仔
分域街18號
捷利中心13樓
1303室

主要營業地點

中國
江蘇省
丹陽市
後巷鎮

核數師

畢馬威會計師事務所
執業會計師
香港
中環
遮打道10號
太子大廈
8樓

香港法律顧問

禮德齊伯禮律師行
香港
中環
遮打道18號
歷山大廈20樓

主要股份過戶登記處

Butterfield Fund Services (Cayman) Limited
Butterfield House, 68 Fort Street
P.O. Box 705
Grand Cayman KY1-1107
Cayman Islands

香港股份過戶登記處香港分處

香港中央證券登記有限公司
香港
灣仔
皇后大道東183號
合和中心
17樓1712-1716號舖

主要往來銀行

中國建設銀行股份有限公司
中國工商銀行股份有限公司
中國銀行股份有限公司
中國農業銀行股份有限公司

管理層討論及分析

市場回顧

全球經濟於二零一二年上半年持續惡化。更甚者，中國經濟經多年持續增長後出現放緩跡象。有別於鋼鐵業，高速鋼及模具鋼屬特種產品，生產過程需使用稀有金屬及複雜技術。由於高速鋼及模具鋼的應用遍及多種不同工業機器，故需求保持穩固，價格相對穩定。本集團作為中國最具規模的高速鋼製造商及主要的模具鋼製造商，較海外及大部份國內競爭對手擁有更高競爭優勢。即使宏觀環境欠佳，該等優勢已促使本集團分佔更高市場份額：

競爭優勢：

1. 生產規模龐大

本集團為高速鋼業內翹楚，年度產能約達50,000噸。

2. 成本優勢遠勝國外競爭對手

中國的鎢、鉬及釩等稀有金屬藏量屬全球之冠，該等稀有金屬為生產高品位高速鋼及模具鋼的必要原材料。中國於近年對「直接」出口稀有金屬實施嚴格配額及開徵繁重關稅。此舉導致海外競爭對手面臨原材料成本上漲及供應不穩定的問題。

3. 緊絀信貸環境淘汰小型製造商及加速市場整合

為應對通脹壓力，中國政府自二零一零年起奉行貨幣收縮政策及收緊信貸。其後，缺乏經濟規模的國內小型競爭者被迫結業。市場的整合實際令本集團的市場佔有率增加。

業務回顧

於二零一二年上半年，本集團的營業額錄得顯著增長，較去年同期上升約11.2%至人民幣1,727,010,000元。本集團的核心產品分部的銷售(包括高速鋼、高速鋼切削工具及模具鋼)分別較去年同期上升約25.4%、4.8%及16.9%，升幅理想。

	截至六月三十日止六個月					
	二零一二年		二零一一年		變動	
	人民幣千元	%	人民幣千元	%	人民幣千元	%
高速鋼	719,592	41.7	573,672	36.9	145,920	25.4
高速鋼切削工具	307,362	17.8	293,215	18.9	14,147	4.8
模具鋼	572,591	33.1	489,990	31.5	82,601	16.9
化學品	127,465	7.4	196,673	12.7	(69,208)	(35.2)
總計	1,727,010	100.0	1,553,550	100.0	173,460	11.2

期內，本集團盈利能力大幅提高，本公司股權持有人應佔溢利按年遞增約41.5%。本集團毛利率約為22.0%(二零一一年上半年：19.6%)，純利率大幅提高至約12.3%(二零一一年上半年：9.7%)。溢利增加主要源於提高生產效率，減低生產耗廢。

管理層討論及分析

本集團過往數年大舉投資先進精鍛機器及自動化高速鋼及模具鋼生產設施。有關措施大幅提高收益率，並舒緩勞動成本急升的壓力。

高速鋼 — 佔本集團於二零一二年上半年營業額的42%

高速鋼為廣泛應用的合金，可用於特定的工業用途，如汽車、機械設備製造、航空及電子工業等。其生產涉及多種稀有金屬，例如鎢、鉬、鉻、釩及其他原材料。

本期間內，高速鋼於本集團營業額中仍佔最高比例。高速鋼營業額上升約25.4%至人民幣719,592,000元(二零一一年上半年：人民幣573,672,000元)。

	截至六月三十日止六個月					
	二零一二年		二零一一年		變動	
	人民幣千元	%	人民幣千元	%	人民幣千元	%
高速鋼						
國內	632,420	87.9	524,512	91.4	107,908	20.6
出口	87,172	12.1	49,160	8.6	38,012	77.3
	719,592	100.0	573,672	100.0	145,920	25.4

高速鋼切削工具 — 佔本集團於二零一二年上半年營業額的18%

高速鋼切削工具產品可分為四個主要類型 — 包括麻花鑽頭、絲錐、銑刀及車刀，主要用於工業製造。本集團自上游高速鋼生產至下游高速鋼切削工具生產的垂直整合，使我們的成本優勢遠勝同業。

二零一二年上半年，來自高速鋼切削工具的營業額增加至人民幣307,362,000元(二零一一年上半年：人民幣293,215,000元)，按年增長4.8%。

	截至六月三十日止六個月					
	二零一二年		二零一一年		變動	
	人民幣千元	%	人民幣千元	%	人民幣千元	%
高速鋼切削工具						
國內	126,518	41.2	108,617	37.0	17,901	16.5
出口	180,844	58.8	184,598	63.0	(3,754)	(2.0)
	307,362	100.0	293,215	100.0	14,147	4.8

模具鋼 — 佔本集團於二零一二年上半年營業額的33%

用於模具及鑄模以及機器加工的模具鋼，主要用於汽車業、高速鐵路建設、航空及塑料產品製造等行業。其生產涉及各種稀有金屬。

來自模具鋼的營業額於二零一二年上半年達人民幣572,591,000元(二零一一年上半年：人民幣489,990,000元)，增幅16.9%。

管理層討論及分析

	截至六月三十日止六個月					
	二零一二年		二零一一年		變動	
	人民幣千元	%	人民幣千元	%	人民幣千元	%
模具鋼						
國內	355,114	62.0	257,415	52.5	97,699	38.0
出口	217,477	38.0	232,575	47.5	(15,098)	(6.5)
	572,591	100.0	489,990	100.0	82,601	16.9

鈦合金

與鋁合金相比，鈦合金更為輕盈、強度更高及更耐腐蝕，故主要應用於航空、海洋工程、醫療及化工業。其生產涉及海綿鈦以及各種稀有金屬。

鈦生產線於二零一一年年底投產，初步產能為1,500–2,000噸。期內，鈦合金約佔本集團營業額人民幣18,000,000元。本集團於首階段生產鈦錠及棒材，並將於短期內逐步開拓鈦管材及板材等更高溢利率的產品。

鈦合金目前處於市場開發階段，並已取得不俗業績。航天、化學品加工、軍工及其他工業應用均為鈦合金的主要耗用行業。本集團現正於多個具潛力的不同領域積極開拓商機。本集團旨在生產更高品位及規格的多元化產品以滿足不同行業的需求。預期鈦合金將於短期內成為本集團的另一主要營業額來源。

展望

本集團對二零一二年下半年抱持樂觀態度，並以進一步控制成本及開拓全新市場為目標。本期間內，本集團為高速鋼及模具鋼生產引進新的生產線。利潤率持續上升，足證此等節流措施的成功。除此以外，本集團已自二零一一年起將版圖擴展至新興國家。本年度六月份，我們於印度設立共同控制實體，而另一共同控制實體則計劃於日後在巴西成立。由於新興國家的城市化及工業化發展迅猛，最終將推動高速鋼、高速鋼切削工具及模具鋼的需求，故本集團相信開拓該等市場將擴大我們的營業額基礎及產生理想回報。

除高速鋼、高速鋼切削工具及模具鋼業務外，本集團有信心我們近期發展的鈦合金業務將於短期內推動本集團增長。儘管鈦一般較其他競爭金屬昂貴，但基於其強度、持久性及整體表現，是工業及航天應用方面的較佳選擇。通過研發及技術改善，我們將繼續開拓新材料行業並為股東創造長期價值。

管理層討論及分析

財務回顧

由於本集團產品的市場佔有率進一步上升，本集團所有主要業務的營業額均有增長，而本公司股權持有人應佔淨利潤由二零一一年上半年的人民幣150,473,000元上升約41.5%至二零一二年上半年的人民幣212,981,000元，亦由於上個期間產生的認股權證一次性公平值變動人民幣37,188,000元所致。

營業額

本集團二零一二年上半年的營業額合計為人民幣1,727,010,000元，較二零一一年上半年的人民幣1,553,550,000元增加約11.2%。營業額增加主要由於本集團產品銷量上升所致。

銷售成本

本集團銷售成本由二零一一年上半年的人民幣1,248,576,000元，增加人民幣98,690,000元至二零一二年上半年的人民幣1,347,266,000元，增幅約為7.9%。銷售成本增加是因為期間內的營業額上升。本集團銷售成本佔營業額總額的百分比，由二零一一年上半年約80.4%下降至二零一二年上半年的78.0%。

毛利率

於二零一二年上半年，毛利率約為22.0%（二零一一年上半年：19.6%）。以下為本集團四項產品於二零一一年及二零一二年上半年的毛利率：

	截至六月三十日止期間	
	二零一二年	二零一一年
高速鋼	25.8%	21.3%
高速鋼切削工具	15.0%	16.2%
模具鋼	25.7%	26.8%
化學品	1.0%	1.8%

高速鋼

高速鋼毛利率由二零一一年上半年的21.3%上升至二零一二年同期的25.8%，主要由於產量增加帶來的經營槓桿效益所致。

高速鋼切削工具

於二零一二年上半年，高速鋼切削工具的毛利率略減至15.0%（二零一一年上半年：16.2%），乃由於平均售價下降所致。

模具鋼

模具鋼的毛利率由二零一一年上半年的26.8%略減至二零一二年上半年的25.7%。模具鋼的毛利率減少主要由於毛利率較冷模具鋼低的熱模具鋼銷售增加所致。

其他收入

於二零一二年上半年，本集團的其他收入合計為人民幣13,504,000元，較二零一一年上半年的人民幣12,068,000元增加人民幣1,436,000元。其他收入增加主要由於收取政府授予的政府補助金增加所致。

管理層討論及分析

分銷開支

本集團的分銷開支為人民幣22,286,000元(二零一一年上半年：人民幣17,867,000元)，增加約24.7%。分銷開支增加主要由於船務費用增加，導致運輸開支相應增加所致。於二零一二年上半年，分銷開支佔營業額的百分比為1.3%(二零一一年上半年：1.2%)。

行政開支

於二零一二年上半年，本集團行政開支增加人民幣20,477,000元至人民幣51,173,000元(二零一一年上半年：人民幣30,696,000元)，主要由於購股權成本及僱員社保基金增加所致。於二零一二年上半年，行政開支佔營業額的百分比為3.0%(二零一一年上半年：2.0%)。

融資成本淨額

本集團於二零一二年上半年的融資收入為人民幣6,316,000元，較二零一一年上半年的人民幣1,523,000元增加人民幣4,793,000元。融資收入增加主要由於二零一二年上半年的定期存款增加以及銀行存款利率提高所致。本集團於二零一二年上半年的融資費用為人民幣58,081,000元，較二零一一年上半年的人民幣75,904,000元減少23.5%。融資費用的減少主要由於二零一一年上半年確認認股權證一次性公平值變動的影響淨額人民幣37,188,000元及二零一二年相比去年同期計息借款增加所致。

所得稅開支

本集團的所得稅開支由二零一一年上半年的人民幣30,799,000元，增加人民幣10,688,000元至二零一二年上半年的人民幣41,487,000元。該增加主要由於銷售及淨利潤增加所致。

期內溢利

基於上述因素，本集團溢利由二零一一年上半年的人民幣150,473,000元，增加約41.5%至二零一二年上半年的人民幣212,981,000元。主要由於經營槓桿的影響，本集團的淨利潤率由二零一一年上半年的9.7%顯著上升至二零一二年同期的12.3%。

本公司股權持有人應佔溢利

於二零一二年上半年，本公司股權持有人應佔溢利為人民幣212,981,000元(二零一一年上半年：人民幣150,473,000元)，增幅為41.5%。

流動資金及財務資源

於二零一二年六月三十日，本集團的流動資產主要包括現金及現金等價物約人民幣249,108,000元、存貨約人民幣1,124,812,000元、貿易及其他應收款項人民幣1,593,975,000元、定期存款人民幣330,000,000元及質押存款人民幣408,450,000元。於二零一二年六月三十日，本集團的計息借款為人民幣2,019,604,000元，其中須於一年內償還的借款為人民幣1,744,604,000元，而償還期為一年以上的借款為人民幣275,000,000元。本集團資本負債比率(按未償還計息債項總額除以權益總額計算)為80.9%，低於二零一一年十二月三十一日的90.8%。比率下降主要源於期間內配售新股帶來大約人民幣182,000,000元資本。於二零一二年六月三十日，借款中有人民幣1,934,300,000元以人民幣結算，11,744,831美元以美元結算，及1,400,000歐元以歐元結算。本集團的大部份借款按介乎0.30%至7.87%的利率支付利息。本集團並無訂立任何利率掉期，以對沖相關利率風險。

管理層討論及分析

資本支出及資本承擔

於二零一二年上半年，本集團增加的固定資產淨值為人民幣175,582,000元，主要用於棒線材軋製的生產線。於二零一二年六月三十日，資本承擔為人民幣268,924,000元，其中已簽約的部分為人民幣59,700,000元，已授權但未簽約部分為人民幣209,224,000元。大部份資本承擔用於收購生產設備的相關事項。

外匯風險

本集團營業額主要盡量以人民幣、美元及歐元結算，其中以人民幣的比例最高(約58%)。銷售總額的約42%、本集團成本及經營溢利均會受匯率波動影響。本集團並無訂立任何金融工具，以對沖外匯風險。本集團已設立多項措施，如鑑於外匯波動每月檢討產品定價，及要求海外客戶更準時支付結餘，以減低外匯風險的財務影響。

資產抵押

於二零一二年六月三十日，本集團抵押若干銀行存款約人民幣408,450,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣149,894,000元)。詳情載於財務報表相關附註內。

僱員薪酬及培訓

於二零一二年六月三十日，本集團聘用僱員3,962人(二零一一年十二月三十一日：3,910人)。本集團向僱員提供與市場看齊的薪酬水平，僱員的額外酬金則根據本集團的薪金、獎勵及花紅制度，按個別工作表現釐定。為提高本集團生產力，並進一步提升本集團人力資源的素質，本集團定期安排持續必修教育及培訓課程，全體僱員均必須參加。

或然負債

於二零一二年六月三十日，公司概無任何重大或然負債。

董事會報告

董事會報告

董事會欣然提呈經本公司審核委員會審閱的截至二零一二年六月三十日止六個月的中期報告及綜合財務報表。

中期股息

董事不建議就本期間派發中期股息(截至二零一一年六月三十日止六個月期間並無中期股息)。

董事於股份、相關股份及債權證之權益及淡倉

於二零一二年六月三十日，本公司董事及最高行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見《證券及期貨條例》(「期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份或債權證中擁有須根據期貨條例第352條的規定須載入本公司所存置的登記冊內的權益、好倉或淡倉，或根據標準守則的規定須知會本公司及聯交所的權益、好倉或淡倉如下：

(a) 於本公司的權益

董事姓名	權益	所持普通股數目	應佔權益概約
			百分比(%)
朱小坤先生 ^(1及2)	公司權益	823,086,000 (L)	44.47
	實益擁有人 ⁽³⁾	400,000 (L)	0.02
			44.49
吳鎖軍	實益擁有人 ⁽³⁾	400,000 (L)	0.02
嚴榮華	實益擁有人 ⁽³⁾	320,000 (L)	0.02
朱志和	實益擁有人 ⁽³⁾	400,000 (L)	0.02

附註：

於二零一二年六月三十日，

(1) Tiangong Holdings Company Limited (「THCL」) 持有782,354,000股普通股。而THCL則分別由朱小坤擁有89.02%權益及于玉梅(朱小坤的配偶)擁有10.98%權益。朱小坤被視作於THCL持有的782,354,000股股份中擁有權益。

(2) Silver Power (HK) Limited由朱小坤全資擁有，持有40,732,000股普通股。

(3) 根據本公司購股權計劃授出的購股權。

(L) 代表好倉。

(b) 應佔相聯法團股份的權益

董事姓名	相聯法團名稱	權益性質及身份	應佔權益概約	
			股份總數	百分比(%)
朱小坤	THCL	實益擁有人	44,511 (L)	89.02
于玉梅	THCL	實益擁有人	5,489 (L)	10.98

(L) 代表好倉。

除上文所披露者外，於中期報告刊發日期，就本公司董事所知悉，本公司各董事及最高行政人員概無在本公司或其任何相聯法團的股份、相關股份或債權證中擁有任何其他權益、好倉或淡倉。

主要股東權益

於二零一二年六月三十日，除於上文所披露之本公司董事或最高行政人員外，以下人士於本公司的股份或相關股份中擁有須根據期貨條例第XV部第2及3分部條文向本公司披露的權益或淡倉，或須紀錄於根據期貨條例第336條所存置之登記冊的權益或淡倉：

主要股東名稱	普通股數目	應佔權益概約	
		百分比(%)	
于玉梅(附註1)	782,354,000 (L)	42.27	
THCL(附註1)	782,354,000 (L)	42.27	

附註：

(1) THCL由朱小坤先生擁有89.02%權益及于玉梅女士(朱小坤先生的配偶)擁有10.98%權益。

購股權計劃

本公司已於二零零七年七月採納購股權計劃(「購股權計劃」)。於二零一一年一月二十八日，本公司就若干董事及僱員為本集團提供的服務，向其授出賦予其持有人權利認購合共4,970,000股每股面值0.01美元的股份的購股權。該等購股權已於二零一二年七月一日歸屬，最初行使價為每股面值0.01美元的股份5.10港元，而行使期將由二零一二年七月一日至二零一六年六月三十日。本公司於授出購股權當日的股份收市價為每股面值0.01美元的股份5.10港元。由於在二零一一年五月二十三日實行股份拆細，根據購股權計劃按行使價1.275港元可予發行的最高股份總數被調整為19,880,000股每股面值0.0025美元的股份。

購買、出售或贖回股份

除於此中期報告披露者外，於截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售及贖回其任何證券。

董事會報告

企業管治常規

於二零一二年一月一日至二零一二年三月三十一日止期間內，本公司一直應用上市規則附錄十四所載企業管治常規守則(「舊守則」)的原則，並遵守舊守則的所有守則條文。於二零一二年四月一日至二零一二年六月三十日止期間，本公司一直遵守由二零一二年四月一日起生效的舊守則修訂本(「新守則」)所載的守則條文。於截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司並無偏離舊守則及新守則所載的守則條文。

審核委員會

審核委員會由三名獨立非執行董事組成。審核委員會於二零一二年八月二十日舉行會議，以考慮及審閱本集團的中期報告及中期財務報表，並向董事會提交意見及建議。審核委員會認為，本公司的二零一二年中期報告及中期財務報表已遵守適用的會計準則，且本公司已作妥善披露。

上市發行人董事進行證券交易的標準守則

本公司已經就董事的證券交易採納操守守則，其條文並不較上市規則附錄10所載的「上市發行人董事進行證券交易的標準守則」所要求的標準為寬鬆。經向本公司全體董事作出具體查詢後，本公司全體董事均已遵守標準守則所載之規定標準及本公司有關董事進行證券交易之操守守則。

資產抵押

於二零一二年六月三十日，本集團質押若干銀行存款約人民幣408,450,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣149,894,000元)。

承董事會命

二零一二年八月二十日

綜合全面收益表

截至二零一二年六月三十日止六個月(未經審核)

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
營業額	3	1,727,010	1,553,550
銷售成本		(1,347,266)	(1,248,576)
毛利		379,744	304,974
其他收入	4	13,504	12,068
分銷開支		(22,286)	(17,867)
行政開支		(51,173)	(30,696)
其他開支	5	(13,018)	(13,858)
經營業務所得業績		306,771	254,621
融資收入		6,316	1,523
融資開支		(58,081)	(75,904)
融資成本淨額	6(a)	(51,765)	(74,381)
應佔聯營公司溢利	11	561	270
應佔共同控制實體(虧損)/溢利	12	(1,099)	762
除所得稅前溢利	6	254,468	181,272
所得稅開支	7	(41,487)	(30,799)
本公司股權持有人應佔期內溢利		212,981	150,473
期內其他全面收入			
外幣換算差額			
— 以權益法核算的被投資方		265	—
本公司股權持有人應佔期內全面收入總額		213,246	150,473
每股盈利(人民幣)	8		
基本		0.122	0.090
攤薄		0.119	0.087

第17頁至32頁的附註為此中期財務報告的一部分。應付本公司股權持有人的股息詳情載於附註19(a)。

綜合財務狀況表

於二零一二年六月三十日（未經審核）

	附註	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備	9	1,968,860	1,793,278
預付租賃款項		71,764	72,555
商譽		21,959	21,959
於聯營公司的權益	11	44,533	37,345
於共同控制實體的權益	12	8,779	5,835
其他金融資產		10,000	10,000
遞延稅項資產		17,180	12,721
		2,143,075	1,953,693
流動資產			
存貨	13	1,124,812	1,177,805
貿易及其他應收款項	14	1,593,975	1,271,413
抵押存款	15	408,450	149,894
定期存款		330,000	474,000
現金及現金等價物	16	249,108	103,089
		3,706,345	3,176,201
流動負債			
計息借款	17	1,744,604	1,516,203
貿易及其他應付款項	18	1,261,685	986,897
應付所得稅		39,622	31,403
遞延收入		1,162	1,162
		3,047,073	2,535,665
流動資產淨值		659,272	640,536
資產總值減流動負債		2,802,347	2,594,229
非流動負債			
計息借款	17	275,000	427,000
遞延收入		5,447	6,028
遞延稅項負債		24,739	21,884
		305,186	454,912
資產淨值		2,497,161	2,139,317

第17頁至32頁的附註為此中期財務報告的一部分。

綜合財務狀況表
於二零一二年六月三十日（未經審核）

	附註	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
資本及儲備			
股本		34,541	31,806
儲備		2,462,620	2,107,511
股本總額		2,497,161	2,139,317

董事會已於二零一二年八月二十日批准及授權刊發。

朱小坤
董事

嚴榮華
董事

第17頁至32頁的附註為此中期財務報告的一部分。

綜合股本變動表

截至二零一二年六月三十日止六個月（未經審核）

	中國							
	股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	資本儲備 人民幣千元	合併儲備 人民幣千元	外匯儲備 人民幣千元	法定儲備 人民幣千元	保留溢利 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一一年一月一日的結餘	31,806	886,566	56,998	91,925	—	155,434	558,513	1,781,242
截至二零一一年六月三十日								
止六個月權益變動								
期內溢利	—	—	—	—	—	—	150,473	150,473
全面收入總額	—	—	—	—	—	—	150,473	150,473
上年度已批准股息(附註19(a))	—	—	—	—	—	—	(47,194)	(47,194)
解除確認認股權證的衍生金融負債	—	—	37,188	—	—	—	—	37,188
以權益支付之股份交易	—	—	2,937	—	—	—	—	2,937
於二零一一年六月三十日及 二零一一年七月一日的結餘	31,806	886,566	97,123	91,925	—	155,434	661,792	1,924,646
截至二零一一年十二月三十一日								
止六個月權益變動								
期內溢利	—	—	—	—	—	—	214,854	214,854
其他全面收入	—	—	—	—	(3,715)	—	—	(3,715)
全面收入總額	—	—	—	—	(3,715)	—	214,854	211,139
以權益支付之股份交易	—	—	3,532	—	—	—	—	3,532
轉撥至儲備	—	—	—	—	—	79,878	(79,878)	—
於二零一一年十二月三十一日及 二零一二年一月一日的結餘	31,806	886,566	100,655	91,925	(3,715)	235,312	796,768	2,139,317
截至二零一二年六月三十日								
止六個月權益變動								
期內溢利	—	—	—	—	—	—	212,981	212,981
其他全面收入	—	—	—	—	265	—	—	265
全面收入總額	—	—	—	—	265	—	212,981	213,246
發行股份(附註19(b))	1,976	180,507	—	—	—	—	—	182,483
行使認股權證(附註19(c))	759	52,237	(13,946)	—	—	—	—	39,050
上年度已批准股息(附註19(a))	—	—	—	—	—	—	(80,544)	(80,544)
以權益支付之股份交易	—	—	3,609	—	—	—	—	3,609
於二零一二年六月三十日的結餘	34,541	1,119,310	90,318	91,925	(3,450)	235,312	929,205	2,497,161

第17頁至32頁的附註為此中期財務報告的一部分。

簡明綜合現金流量表

截至二零一二年六月三十日止六個月（未經審核）

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
經營所得現金	304,837	329,280
已付稅項	(34,872)	(30,330)
經營業務所得現金淨額	269,965	298,950
投資活動所用現金淨額	(348,416)	(243,292)
融資活動所得／(所用)現金淨額	224,470	(163,994)
現金及現金等價物增加／(減少)淨額	146,019	(108,336)
於一月一日的現金及現金等價物	103,089	315,831
於六月三十日的現金及現金等價物	249,108	207,495

第17頁至32頁的附註為此中期財務報告的一部分。

未經審核中期財務報告的附註

1. 編製基準

天工國際有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)的中期財務報告乃按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則的適用披露規定編製(包括國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)所頒佈的國際會計準則(「國際會計準則」)第34號「中期財務報告」的規定。中期財務報告已於二零一二年八月二十日經授權刊發。

編製中期財務報告採用的會計政策與二零一一年年度財務報表所採用的會計政策相同，惟預期將於二零一二年年度財務報表反映的會計政策變動及採納除外。有關的會計政策變動及採納詳情載於附註2。中期財務報告乃未經本公司核數師審核，但已經本公司審核委員會審閱。

管理層在編製符合國際會計準則第34號規定的中期財務報告時需作出判斷、估計和假設。該等判斷、估計和假設會影響政策的應用和本年至今的資產及負債、收入及開支的呈報金額。實際結果可能跟該等估計有所差異。

此中期財務報告載有簡明綜合財務報表及經篩選的附註解釋。此等附註載有多項事件與交易的說明，對了解本集團自刊發二零一一年年度財務報表以來財務狀況的變動及表現實為重要。簡明綜合中期財務報表及其附註並未載有根據國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)編製全份財務報表的一切規定資料。

中期財務報告內有關截至二零一一年十二月三十一日止財政年度的財務資料(作為以往已申報的資料)並不構成本公司於該財政年度的年度財務報表，惟乃摘錄自該等財務報表。本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度的法定財務報表於本公司的註冊辦事處可供查閱。核數師在日期為二零一二年三月二十六日的報告中已就該等財務報表發出無保留意見。

2. 會計政策變動

國際會計準則委員會已頒佈多項國際會計準則的修訂，其乃於本集團及本公司的本個會計期間首次生效。此包括對國際財務報告準則第7號*金融工具：披露 — 金融資產轉讓*的修訂及對國際會計準則第12號*所得稅 — 遞延稅項：收回相關資產*的修訂。該等變動與本集團財務報表無關，且本集團並無應用任何於本會計期間尚未生效的新準則或詮釋。

未經審核中期財務報告的附註

3. 分部報告

如下文所述，本集團有四個可報告分部，為本集團的產品分部。就各產品分部而言，主席(主要營運決策人)至少每月審核內部管理報告。概無經營分部合計構成以下可報告分部。

以下概要說明本集團各可報告分部的經營：

- 高速鋼 高速鋼分部製造及向鋼鐵業銷售高速鋼。
- 高速鋼切削工具 高速鋼切削工具分部製造及向工具業銷售高速鋼切削工具。
- 模具鋼 模具鋼分部製造及向鋼鐵業銷售模具鋼。
- 化學品 化學品分部銷售精對苯二甲酸及其他化學品。

(a) 分部業績、資產及負債

	截至二零一二年六月三十日止六個月及於當日				
	高速鋼				
	高速鋼 人民幣千元	切削工具 人民幣千元	模具鋼 人民幣千元	化學品 人民幣千元	總計 人民幣千元
來自外部客戶的營業額	719,592	307,362	572,591	127,465	1,727,010
分部間營業額	107,373	—	—	—	107,373
可報告分部營業額	826,965	307,362	572,591	127,465	1,834,383
可報告分部溢利(經調整EBIT)	178,083	41,604	136,443	1,328	357,458
可報告分部資產	1,612,002	775,368	2,283,289	94,237	4,764,896
可報告分部負債	364,635	261,590	443,074	88,928	1,158,227

未經審核中期財務報告的附註

3. 分部報告(續)

(a) 分部業績、資產及負債(續)

	截至二零一一年六月三十日止六個月				
	高速鋼				
	高速鋼 人民幣千元	切削工具 人民幣千元	模具鋼 人民幣千元	化學品 人民幣千元	總計 人民幣千元
來自外部客戶的營業額	573,672	293,215	489,990	196,673	1,553,550
分部間營業額	121,992	—	—	—	121,992
可報告分部營業額	695,664	293,215	489,990	196,673	1,675,542
可報告分部溢利(經調整EBIT)	117,335	43,493	122,706	3,573	287,107

	於二零一一年十二月三十一日				
	高速鋼				
	高速鋼 人民幣千元	切削工具 人民幣千元	模具鋼 人民幣千元	化學品 人民幣千元	總計 人民幣千元
可報告分部資產	1,306,754	837,763	2,151,307	28,742	4,324,566
可報告分部負債	305,063	160,100	506,202	12	971,377

(b) 可報告分部營業額、溢利或虧損、資產及負債的對賬

營業額	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
可報告分部營業額	1,834,383	1,675,542
抵銷分部間營業額	(107,373)	(121,992)
綜合營業額	1,727,010	1,553,550

未經審核中期財務報告的附註

3. 分部報告(續)

(b) 可報告分部營業額、溢利或虧損、資產及負債的對賬(續)

溢利	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
可報告分部溢利	357,458	287,107
融資成本淨額	(51,765)	(74,381)
應佔聯營公司溢利	561	270
應佔共同控制實體(虧損)/溢利	(1,099)	762
其他未分配總辦事處及企業開支	(50,687)	(32,486)
綜合除所得稅前溢利	254,468	181,272

資產	於二零一二年	於二零一一年
	六月三十日 人民幣千元	十二月三十一日 人民幣千元
可報告分部資產	4,764,896	4,324,566
於聯營公司的權益	44,533	37,345
於共同控制實體的權益	8,779	5,835
其他金融資產	10,000	10,000
遞延稅項資產	17,180	12,721
抵押存款	408,450	149,894
定期存款	330,000	474,000
現金及現金等價物	249,108	103,089
其他未分配總辦事處及企業資產	16,474	12,444
綜合資產總值	5,849,420	5,129,894

負債	於二零一二年	於二零一一年
	六月三十日 人民幣千元	十二月三十一日 人民幣千元
可報告分部負債	1,158,227	971,377
計息借款	2,019,604	1,943,203
應付所得稅	39,622	31,403
遞延稅項負債	24,739	21,884
其他未分配總辦事處及企業負債	110,067	22,710
綜合負債總額	3,352,259	2,990,577

未經審核中期財務報告的附註

4. 其他收入

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
政府補助金	(i)	12,266	5,968
非上市證券的股息收入		800	—
外匯收益		—	5,965
其他		438	135
		13,504	12,068

- (i) 本公司位於中華人民共和國(「中國」)的全資附屬公司江蘇天工工具有限公司(「天工工具」)從丹陽市地方政府收取主要為獎勵其對地方經濟貢獻及鼓勵技術創新的無條件補助金人民幣11,685,000元(截至二零一一年六月三十日止六個月：人民幣5,387,000元)。其亦已於截至二零一二年六月三十日止六個月確認與資產相關的政府補助金攤銷金額人民幣581,000元(截至二零一一年六月三十日止六個月：人民幣581,000元)。

5. 其他開支

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
貿易應收款項呆賬減值虧損撥備	7,651	12,972
出售物業、廠房及設備的虧損淨額	72	337
外匯虧損	5,239	—
其他	56	549
	13,018	13,858

未經審核中期財務報告的附註

6. 除所得稅前溢利

除所得稅前溢利乃經扣除／(計入)以下各項後得出：

(a) 融資成本淨額

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
利息收入		(6,316)	(1,523)
融資收入		(6,316)	(1,523)
銀行貸款利息		71,389	49,575
於發行認股權證時確認公平值		—	42,754
認股權證公平值變動		—	(5,566)
減：資本化至興建中物業、廠房及設備的利息開支	9	(13,308)	(10,859)
融資開支		58,081	75,904
融資成本淨額		51,765	74,381

(b) 其他項目

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
存貨成本*		1,347,266	1,248,576
折舊		61,135	55,927
預付租賃款項攤銷		791	663
呆賬減值撥備		7,651	12,972
存貨撇減撥備／(撥回)	13	2,359	(5,052)
以權益支付之股份交易		3,609	2,937

* 存貨成本包括與折舊開支及存貨撥備撇減／(撥回)有關的金額人民幣51,911,000元(截至二零一一年六月三十日止六個月：人民幣39,952,000元)。該等金額亦包括在上文獨立披露的各項該等類別開支各自的總金額內。

未經審核中期財務報告的附註

7. 所得稅開支

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
即期稅項		
中國所得稅撥備	42,529	29,293
香港利得稅撥備	562	—
	43,091	29,293
遞延稅項		
暫時差額的起始及撥回	(1,604)	1,506
	41,487	30,799

- (a) 根據開曼群島及英屬處女群島的規則及法規，本集團毋須繳納開曼群島或英屬處女群島的任何所得稅。
- (b) 中國所得稅撥備根據位於中國的附屬公司各自適用的企業所得稅率計算，該等稅率乃根據中國相關所得稅規則及規例而釐定。

本集團中國經營附屬公司的法定企業所得稅率為25%(二零一一年：25%)。

根據中國所得稅的規則和法規，位於中國的外資企業可享有自其首個經營獲利年度起計兩年的免稅期，而其後的三年則按適用所得稅稅率的50%繳納中國企業所得稅。企業因尚未獲利而未能享有該等免稅期的，則該等免稅期的適用期間自二零零八年開始計算。

由於上述的免稅期，天工工具及天工愛和特鋼有限公司(「天工愛和」)分別於二零零九年及二零一零年起計三年按適用所得稅率50%繳納中國企業所得稅。於二零一二年，天工愛和的適用所得稅率為12.5%(二零一一年：12.5%)。

天工工具於截至二零一二年六月三十日止六個月內正申請重續高新技術企業資格，倘若獲批則有資格享有優惠所得稅率15%。天工工具於二零零九年至二零一一年期間符合高新技術企業資格。管理層認為由於天工工具已經符合相關認定標準，因而此項資格極有可能獲政府於二零一二年底前續期及批准。於二零一二年，天工工具用作計算所得稅開支的估計年度實際所得稅率為15%(二零一一年：12.5%)。

丹陽天發精鍛有限公司(「天發精鍛」)、江蘇天工鈦業科技有限公司(「天工鈦業」)及江蘇天工工模具鋼工程技術研究中心有限公司(「天工模具」)均須按法定所得稅率25%繳稅。

- (c) 香港利得稅就截至二零一二年六月三十日止六個月內在香​​港產生的估計應課稅溢利按稅率16.5%(二零一一年：零)計提撥備。

8. 每股盈利

(a) 每股基本盈利

每股基本盈利乃按於呈報期間本公司股權持有人應佔溢利人民幣212,981,000元(截至二零一一年六月三十日止六個月：人民幣150,473,000元)及已發行普通股的加權平均數1,739,618,785股(截至二零一一年六月三十日止六個月：1,678,000,000股)計算。

(b) 每股攤薄盈利

經考慮認股權證和以權益支付之股份交易的潛在攤薄影響後，每股攤薄盈利乃按於呈報期間本公司股權持有人應佔溢利人民幣212,981,000元(截至二零一一年六月三十日止六個月：人民幣150,473,000元)及截至二零一二年六月三十日止六個月已發行潛在普通股的加權平均數1,791,814,846股(截至二零一一年六月三十日止六個月：1,721,317,781股)計算。

9. 物業、廠房及設備

於截至二零一二年六月三十日止六個月，本集團以成本人民幣223,842,000元(截至二零一一年六月三十日止六個月：人民幣76,085,000元)購買廠房及機械項目，不包括資本化借款成本人民幣13,308,000元(截至二零一一年六月三十日止六個月：人民幣10,859,000元)。於截至二零一二年六月三十日止六個月，已出售賬面淨值為人民幣415,000元的機器及汽車項目(截至二零一一年六月三十日止六個月：人民幣862,000元)，錄得出售虧損淨額人民幣72,000元(截至二零一一年六月三十日止六個月：人民幣337,000元)。

未經審核中期財務報告的附註

10. 於附屬公司的權益

附屬公司於二零一二年六月三十日的詳情如下。除另有說明外，持有股份屬普通類別股份。

公司名稱	註冊成立的 地點及日期	本公司應佔股本 百分比		已發行及 悉數繳足/ 註冊資本	主要業務
		直接	間接		
China Tiangong Company Limited (「CTCL」)	英屬處女群島， 二零零六年八月十四日	100%	—	—美元/50,000美元	投資控股
天工工具	中國， 一九九七年七月七日	—	100%	人民幣1,034,300,000元/ 人民幣1,034,300,000元	製造及銷售高速鋼及 切削工具及鑽具 以及買賣化學品
天工愛和	中國， 二零零三年十二月五日	—	100%	人民幣401,438,000元/ 人民幣401,438,000元	製造及銷售模具鋼
天發精鍛	中國， 二零零零年十月十一日	—	100%	18,600,000美元/ 18,600,000美元	精鍛及銷售高速鋼
China Tiangong (Hong Kong) Company Limited (「CTCL (HK)」)	香港， 二零零八年六月十三日	—	100%	1港元/1港元	投資控股
天工鈦業	中國， 二零一零年一月二十七日	—	100%	人民幣300,000,000元/ 人民幣300,000,000元	製造及銷售合金、 鋼、切削工具及鑽具 以及鈦相關產品
Tiangong Development Hong Kong Company Limited (「TG Development」)	香港， 二零一二年二月十五日	—	100%	3,400,000美元/ 5,000,000美元	買賣合金、鋼、切削工 具及鑽具以及鈦相關 產品
天工模具	中國， 二零一二年三月五日	—	100%	人民幣5,000,000元/ 人民幣5,000,000元	研發合金、鋼及鈦相關 產品

未經審核中期財務報告的附註

11. 於聯營公司的權益

本集團於二零一二年六月三十日於聯營公司(全部為非上市企業實體)的權益詳情如下：

公司名稱	註冊成立的地點 及日期	本公司應佔股本 百分比		已發行及 悉數繳足/ 註冊資本	主要業務
		直接	間接		
江蘇天潤華發物流有限公司 (「天潤華發」)	中國， 二零一零年四月二十二日	—	40%	人民幣5,000,000元/ 人民幣5,000,000元	物流及貨運
Xinzhengong Company Limited (「XZG」)	台灣， 二零一零年八月三日	—	25%	台幣200,000,000元/ 台幣200,000,000元	銷售特鋼相關產品
SB Specialty Metals Holdings (「SBSMH」)	美國， 二零一零年一月六日	20%	—	8,250,000美元/ 8,250,000美元	銷售特鋼相關產品

聯營公司財務資料概覽：

	於二零一二年六月三十日			截至二零一二年六月三十日 止六個月	
	資產	負債	權益	營業額	溢利
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
100%	448,569	(244,166)	204,403	266,175	828
本集團的實際權益	95,049	(50,516)	44,533	57,599	561

	於二零一一年十二月三十一日			截至二零一一年六月三十日 止六個月	
	資產	負債	權益	營業額	溢利
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
100%	390,257	(186,704)	203,553	45,085	1,249
本集團的實際權益	80,216	(42,871)	37,345	12,698	270

未經審核中期財務報告的附註

12. 於共同控制實體的權益

於二零一二年六月三十日，本集團於共同控制實體(為非上市企業實體)的權益詳情如下：

公司名稱	註冊成立的地點 及日期	本公司應佔股本 百分比		已發行及 悉數繳足/ 註冊資本 主要業務	
		直接	間接		
TGT Special Steel Company Limited (「TGT」)	韓國， 二零一零年一月十二日	—	70%	1,000,000美元/ 1,000,000美元	銷售特鋼相關 產品
TGK Special Steel Private Limited (「TGK」)	印度， 二零一二年六月五日	—	50%	2,000,000美元/ 2,000,000美元	銷售特鋼相關 產品

共同控制實體財務資料概覽(本集團實際權益)：

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
非流動資產	2,991	1,451
流動資產	63,257	37,848
流動負債	(57,469)	(33,464)
資產淨值	8,779	5,835

	截至六月三十日止六個月 二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
收入	31,606	25,895
開支	(32,705)	(25,133)
期內(虧損)/溢利	(1,099)	762

未經審核中期財務報告的附註

13. 存貨

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
原材料	75,192	58,245
在製品	462,181	549,222
製成品	587,439	570,338
	1,124,812	1,177,805

於截至二零一二年六月三十日止六個月，本集團就可變現淨值低於賬面值的存貨確認撇減人民幣2,359,000元(截至二零一一年六月三十日止六個月：撥回人民幣5,052,000元)。該撇減／撥回乃計入綜合全面收益表的銷售成本。

14. 貿易及其他應收款項

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
貿易應收款項	1,305,309	858,750
應收票據	203,964	273,752
減：呆賬減值撥備	(58,845)	(51,194)
貿易應收款項及應收票據淨額	1,450,428	1,081,308
預付款項	126,988	173,768
非貿易應收款項	16,559	16,337
	1,593,975	1,271,413

計入貿易及其他應收款項的應收款項及應收票據(扣除呆賬撥備)的賬齡分析如下：

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
即期	1,063,576	809,438
逾期少於三個月	235,686	169,559
逾期多於三個月但少於六個月	124,780	88,579
逾期多於六個月但少於十二個月	23,529	8,040
逾期多於十二個月但少於二十四個月	2,857	5,692
貿易應收款項及應收票據，扣除呆賬撥備淨額	1,450,428	1,081,308

未經審核中期財務報告的附註

14. 貿易及其他應收款項(續)

就貿易及其他應收款項而言，本集團對於所有要求超過若干信貸金額的客戶均會進行個別信貸評估。此等評估主要針對客戶過往於到期時的還款記錄及當前的償還能力，並考慮客戶的具體資料和客戶營運所在的經濟環境。本集團的客戶一般獲授0至150天的信貸期，視乎個別客戶的信譽是否良好而定。一般而言，本集團不向客戶收取抵押品。

15. 抵押存款

銀行存款人民幣408,450,000元(二零一一年：人民幣149,894,000元)已抵押予銀行作為本集團發行銀行承兌票據及其他銀行融資的抵押品。以銀行存款作出的抵押將於本集團清償有關應付票據及終止有關銀行融資後解除。

16. 現金及現金等價物

於二零一二年六月三十日，所有現金及現金等價物的結餘均為銀行及手頭現金。

17. 計息借款

		於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
即期			
無抵押銀行貸款	(i)	1,189,104	987,203
非即期無抵押銀行貸款的即期部分		555,500	529,000
		1,744,604	1,516,203
非即期			
無抵押銀行貸款	(ii)	830,500	956,000
減：非即期無抵押銀行貸款的即期部分	(ii)	(555,500)	(529,000)
		275,000	427,000
		2,019,604	1,943,203

- (i) 即期無抵押銀行貸款按介乎2.50%至7.87%(二零一一年：2.50%至9.80%)的年利率計息，且全部須於一年內償還。

即期無抵押銀行貸款人民幣100,000,000元(二零一一年：零)由同一城市內的第三方提供擔保。

未經審核中期財務報告的附註

17. 計息借款(續)

(ii) 非即期無抵押銀行貸款按介乎0.30%至6.98%(二零一一年：0.30%至6.98%)的年利率計息。

本集團應償還的非即期銀行貸款的即期及非即期部份如下：

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
一年內	555,500	529,000
一年以上但少於兩年	275,000	427,000
	830,500	956,000

18. 貿易及其他應付款項

於綜合財務狀況表日期，計入貿易及其他應付款項的貿易應付款項及應付票據的賬齡分析如下：

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
於三個月內到期	729,751	653,175
於三個月後但於六個月內到期	267,962	185,580
於六個月後但於十二個月內到期	39,317	6,066
於一年後但於兩年內到期	129	3,424
於兩年後到期	20	2,038
貿易應付款項及應付票據總額	1,037,179	850,283
非貿易應付款項及應計開支	143,962	136,614
應付股息	80,544	—
	1,261,685	986,897

未經審核中期財務報告的附註

19. 股本、儲備及股息

(a) 來自上一財政年度已批准但未於中期期間派付的應付股權持有人股息：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
就上一財政年度已批准但未於中期期間派付的股息， 每股人民幣0.048元(截至二零一一年六月三十日止 六個月：每股人民幣0.028125元)	80,544	47,194

(b) 發行新普通股

截至二零一二年六月三十日止六個月內，本公司已發行125,000,000股每股面值1.87港元的新普通股。扣除股份發行開支後，籌得所得款項總額為人民幣182,483,000元，當中人民幣1,976,000元已入賬列為股本，餘額人民幣180,507,000元則計入股份溢價賬。

(c) 行使認股權證時發行股份

截至二零一二年六月三十日止六個月，已行使合共48,000,000份認股權證，已付總代價為人民幣39,050,000元。行使認股權證後，本公司股本及股份溢價賬已分別增加人民幣759,000元及人民幣52,237,000元。該等金額包括自資本儲備撥至股份溢價賬的人民幣13,946,000元。

20. 關聯方交易

本集團與一家由非控股股東控制的公司(「非控股股東公司」)、多家聯營公司及多家共同控制實體進行交易。以下為本集團於呈報期間與上述關聯方進行的主要關聯方交易概要。

(a) 重大關聯方交易 — 經常性

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
支付租賃開支予：		
非控股股東公司	500	500
銷售貨品予：		
聯營公司	22,680	19,923
共同控制實體	64,845	41,544
支付貨運開支予：		
聯營公司	18,170	14,426
收取租賃收入：		
聯營公司	25	13

未經審核中期財務報告的附註

20. 關聯方交易(續)**(a) 重大關聯方交易 – 經常性(續)**

本公司董事認為，上述關聯方交易乃按一般商業條款於日常業務過程中進行或根據規管有關交易的協議條款進行。

(b) 應收關聯方款項

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
聯營公司	15,091	16,675
共同控制實體	68,414	30,101
	83,505	46,776

(c) 應付關聯方款項

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
聯營公司	413	174
非控股股東公司	500	—
	913	174

21. 承擔**(a) 並未於中期財務報告計提撥備的未償付資本承擔**

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
已訂約	59,700	96,579
經批准但未訂約	209,224	390,914
	268,924	487,493

(b) 經營租賃承擔

於綜合財務狀況表日期，本集團根據不可註銷經營租賃應付的未來最低租賃付款總額如下：

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
一年內	815	1,315
一年後但五年內	26	184
	841	1,499